

N. 2000 — 2804

[99/31559]

16 DECEMBER 1999. — Ordonnantie houdende de Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2000 (1)

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet gecoördineerd op 17 februari 1994.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2000 worden de ontvangsten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie geraamd op 2 110 600 000 frank overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Art. 3. Het Verenigd College wordt gemachtigd te beslissen over beleggingen.

Het Verenigd College wordt gemachtigd in afwachting van de aanwending van de liquiditeiten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot de financiering van haar projecten, deze liquiditeiten ter beschikking te stellen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter dekking van zijn thesauriebehoeften.

Art. 4. Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 december 1999.

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
J. CHABERT

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
D. GOSUIN

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
E. TOMAS

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
Mevr. A. NEYTS-UYTTEBROECK

Nota

(1) Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 1999-2000.

B — 21/1 Ontwerp van ordonnantie.

B — 21/2 Verslag (verwijzing).

B — 21/3 Amendementen na verslag.

Volledig verslag : Bespreking en aanneming. Vergadering van 10 december 1999.

F. 2000 — 2804

[99/31559]

16 DECEMBRE 1999. — Ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2000 (1)

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution coordonnée le 17 février 1994.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2000, les recettes de la Commission communautaire commune sont évaluées à 2 110 600 000 francs conformément au tableau ci-annexé.

Art. 3. Le Collège réuni est autorisé à décider des placements.

Le Collège réuni est autorisé, en attendant l'affectation des liquidités de la Commission communautaire commune au financement de ses projets, de les mettre à la disposition de la Région de Bruxelles-Capitale en couverture de ses besoins de trésorerie.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 décembre 1999.

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la politique de Santé,
J. CHABERT

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la politique de Santé,
D. GOSUIN

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la politique d'Aide aux personnes,
E. TOMAS

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la politique d'Aide aux personnes,
Mme A. NEYTS-UYTTEBROECK

Note

(1) Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Session ordinaire 1999-2000.

B — 21/1 Projet d'ordonnance.

B — 21/2 Rapport (renvoi).

B — 21/3 Amendements après rapport.

Compte rendu intégral : Discussion et adoption. Séance du 10 décembre 1999.

Tabel — Tableau

Algemene ontvangsten — Recettes générales

Arti- kel	Aanwijzing der opbrengsten	Initiële raming 1997 per artikel — Evaluation initial 1997 par article	Ontwerp september 1999 Raming begroting 1998 per artikel — Projet septembre 1999 Evaluation budget 1998 par article	Ontwerp september 1999 Raming begroting 1999 per artikel — Projet septembre 1999 Evaluation budget 1999 par article	Initiële raming 2000 per artikel — Evaluation initial 2000 par article	Désignation des recettes	Arti- cle
29.01	Creditinteressen en meerwaarden ontvangen gedurende het lopend jaar, die voortvloeien uit de kassaldi en beleggingen	41,0	5,0	20,0	5,0	Intérêts créditeurs et plus-values perçus durant l'année en cours, qui résultent des soldes de caisse et des placements	29.01
38.01	Terugbetalingen door de privé-organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	—	—	—	—	Remboursements des paiements indus par les organismes et institutions privés	38.01
38.02	Terugbetalingen door het C.M.D.C.	—	0,1	0,1	0,1	Remboursements des paiements par le C.D.C.S.	38.02
46.01	Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989	1 124,0	1 130,8	1 132,2	1 159,2	Dotation en provenance du pouvoir central visée par l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989	46.01
46.02	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn)	364,1	372,5	379,9	389,1	Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spécial de l'aide sociale)	46.02
46.03	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voortkomend uit de splitsing van de provincie Brabant	257,8	412,9	413,0	524,2	Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale pour les charges résultant de la scission de la province du Brabant	46.03
48.01	Terugbetalingen door de openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	20,0	20,0	20,0	20,0	Remboursements des paiements indus par les organismes et institutions publics	48.01
48.02	Verdeling van de beschikbare middelen ingevolge de vereffening van de provincie Brabant	—	—	—	—	Répartition des moyens disponibles suite à la liquidation de la province du Brabant	48.02
06.01	Giften en legaten	—	—	—	—	Dons et legs	06.01
06.02	Diverse opbrengsten	7,0	9,0	12,0	13,0	Produits divers	06.02
	Totalen voor de algemene ontvangsten	1 813,9	1 950,3	1 977,2	2 110,6	Totaux pour les recettes générales	